

**Source: The Histories of Polybius by Polybius □
(translated by Evelyn S. Shuckburgh 1889)**

THE HISTORIES OF POLYBIUS



THE
HISTORIES OF POLYBIUS

TRANSLATED FROM THE TEXT OF F. HULTSCH

BY

EVELYN S. SHUCKBURGH, M.A.

LATE FELLOW OF EMMANUEL COLLEGE, CAMBRIDGE

IN TWO VOLUMES

VOL. I

London

MACMILLAN AND CO.

AND NEW YORK

1889

All rights reserved

888.9
P768T



TO

F. M. S.

IN GRATITUDE FOR MUCH PATIENT HELP

49107

PREFACE

THIS is the first English translation of the complete works of Polybius as far as they are now known. In attempting such a task I feel that I ought to state distinctly the limits which I have proposed to myself in carrying it out. I have desired to present to English readers a faithful copy of what Polybius wrote, which should at the same time be a readable English book. I have not been careful to follow the Greek idiom; and have not hesitated to break up and curtail or enlarge his sentences, when I thought that, by doing so, I could present his meaning in more idiomatic English. Polybius is not an author likely to be studied for the sake of his Greek, except by a few technical scholars; and the modern complexion of much of his thought makes such a plan of translation both possible and desirable. How far I have succeeded I must leave my readers to decide. Again, I have not undertaken to write a commentary on Polybius, nor to discuss at length the many questions of interest which arise from his text. Such an undertaking would have required much more space than I was able to give: and happily, while my translation was passing through the press, two books have appeared, which will supply English students with much that I might have felt bound to endeavour to give—the Achaean league

END OF SAMPLE TEXT



The Complete Text can be found on our CD:
Primary Literary Sources For Ancient Literature
which can be purchased on our Website :
www.Brainfly.net

or

by sending **\$64.95** in check or money order to :
Brainfly Inc.
5100 Garfield Ave. #46
Sacramento CA 95841-3839

TEACHER'S DISCOUNT:

If you are a **TEACHER** you can take advantage of our teacher's discount. Click on **Teachers Discount** on our website (www.Brainfly.net) or **Send us \$55.95** and we will send you a full copy of *Primary Literary Sources For Ancient Literature* **AND** our *5000 Classics CD (a collection of over 5000 classic works of literature in electronic format (.txt))* plus our *Wholesale price list*.

If you have any suggestions such as books you would like to see added to the collection or if you would like our wholesale prices list please send us an email to:

webcomments@brainfly.net